



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI**

Magistrat Dr. Donatella M. Frendo Dimech LL.D., Mag. Jur. (Int. Law)

**Il-Pulizija
(Spettur Wayne Rodney Borg)
(Spettur Andy Rotin)**

-vs-

James Cutajar, detentur tal-karta tal-identita Maltija bin-numru 0191793M

Kumpilazzjoni Nru. 271/2024

Illum, 12 ta' Ġunju, 2024

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-imputat James Cutajar u ċioè talli:

Bejn Jannar tas-sena elfejn u tmintax (2018) u Frar tas-sena elfejn, erbgħa u għoxrin (2024) f'dawn il-Gzejjer, b'diversi atti, ukoll jekk fi żminijiet differenti u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-Ligi u li ġew magħmula b'rizoluzzjoni waħda:

1. Iffalsifika ċedula, polza, ordni, jew dokumenti oħra, illi meta jiġu prezentati wieħed jista' jirċievi bihom hlas, jew jieħu l-kunsinna ta' oġġetti, jew jiġbor depożitu jew rahan minn uffiċċju pubbliku, jew minn bank jew stabbiliment pubbliku ieħor imwaqqaf jew magħruf b'xi att pubbliku tal-Gvern;
2. U aktar talli xjentement għamel užu minn waħda mill-karti msemmijin; (sic);
3. U aktar talli għamel falsifikazzjoni f'att awtentiku u pubbliku, jew fi skrittura kummerċjali jew ta' bank privat, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi holoq pattijiet, dispozizzjonijiet jew obbligi foloz

jew helsien falz minn obbligi, jew billi dahhal dawn il-pattijiet, dispożizzjonijiet, obbligi jew helsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li jkunu gew iffurmati, inkella billi zied jew biddel klawsooli, dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawk l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw;

4. U aktar talli xjentement għamel użu minn att, kitba jew skrittura falza msemmija fl-artikoli 183 tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta;

5. U aktar talli sabiex tikseb xi vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal haddiehor, f'xi dokument mahsub għal xi awtorità pubblika, xjentement għamel dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew taha tagħrif falz;

6. U aktar talli b'mezzi kontra l-ligi, jew billi għamel użu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haġa b'ohra sabiex iġġieghel titwemmen l-eżistenza ta' intrapriżi foloz, jew ta' hila, setgħa fuq haddiehor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biża' dwar xi grajja kimerika, għamel qligħ ta' aktar minn hames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn hamest elef euro (€5000) bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, il-Gvern ta' Malta u / jew xi entita u / jew entitajiet ohra;

7. U aktar talli bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, il-Gvern ta' Malta u / jew xi entita u / jew entitajiet ohra, għamel qligħ iehor b'qerq ta' aktar minn hames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn hamest elef euro (€5000);

8. U aktar talli kellha fil pussess ta' jew kellu taht il-kontroll tiegħu xi oġġetti għall użu fit-twettiq jew f'konnessjoni ma xi frodi

Il-Qorti giet mitluba sabiex f'każ ta' sejbien ta' htija tikkundanna lill-akkużat għal hlas ta' spejjez li jkollhom x'jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti fil-proċeduri hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat li waqt l-udjenza miżmuma llum, l-imputat ammetta l-imputazzjonijiet miġjuba kontra tiegħu għajr għal dawk tal-falsifikazzjoni.

Semgħet lill-Prosekuzzjoni tiddikjara li l-imputazzjonijiet ta' falsifikazzjoni mhux komfortati bi provi sal-grad rikjest mill-Ligi.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 392A(1) tal-Kodiċi Kriminali w cioè wara li l-imputat wieġeb li hu hati għall-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront tiegħu, din il-Qorti wissietu b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-tweġiba w hi ngħata żmien xieraq sabiex jekk ried jerga lura minnha u dan anke billi ikkonsulta mal-legali tiegħu hekk kif il-kawża giet posposta għal dan l-iskop.

Semgħet ix-xhieda.

Semgħet is-sottomissjonijiet magħmula mill-prosekuzzjoni u mid-difiza dwar il-piena.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Ikkunsidrat:

Illi l-imputat ammetta l-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront tiegħu, u għaldaqstant, fuq l-ammissjoni volontarja w inkondizjonata tiegħu, il-Qorti tiddikjara li m'għandhiex triq oħra salv li ssib lill-imputat ħati tal-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront tiegħu kif minnu ammessi.

Il-Piena

Dwar il-piena l-Qorti ħadet in konsiderazzjoni l-ammissjoni ferm bikrija tal-imputat, tal-fatt li wera kooperazzjoni mal-awtoritajiet investigattivi, tal-fedina penali tiegħu w taċ-ċirkostanzi l-oħra tal-każ senjatament il-fatt li l-imputat beda jhallas lura lid-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali u llum il-ġurnata intlaħaq ftehim mad-Dipartiment sabiex isir riżarciment totali tar-*res furtiva*.

Ġie kunsidrat li l-imputazzjoni numru sebgħa (7) hi imputazzjoni alternattiva għall-imputazzjoni numru sitta (6).

Konsegwentement il-Qorti qed tastjeni milli tiegħu konjizzjoni ulterjuri tal-imputazzjoni numru sebgħa (7).

Illi l-imputazzjonijiet numru tnejn (2), erba' (4) u ħamsa (5) servew bħala mezz ai fini għas-sitt (6) imputazzjoni.

Ġie kunsidrat ukoll li l-ammont tar-*res furtiva* ma kienx wiehed diskrett; l-ammont iffrodat lil Erarju hu dak ta' **ghoxrin elf disa mija tlieta u ghoxrin Ewro u tmintax il-ċenteżmu (€20,923.18c)**.

Decide

Għal dawn il-motivi l-Qorti, filwaqt li tastjeni milli tiegħu konjizzjoni ulterjuri tal-imputazzjoni numru sebgha (7) u tillibera lill-imputat mill-imputazzjonijiet numru wiehed (1) u tlieta (3), wara li rat l-artikoli 17(b)(h), 18, 31, 169¹, 184, 188(1), 308 u 310(1)(a) tal-Kodiċi Kriminali Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, ssib lill-imputat haġi tal-imputazzjonijiet l-oħra kollha, tikkundannah **sentejn (2) prigunerija** li bl-applikazzjoni tal-artikolu 28A tal-Kodiċi Kriminali qed jiġu sospizi għal erbghin (40) xahar millum.

Inoltre a tenur tal-Artikolu 15A(1) tal-Kodiċi Kriminali, tordna lill-imputat jagħmel kumpens lid-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali ta' dak dovut minnu lill-imsemmi dipartiment skond *ir-repayment programme* preżentat in atti.

Dan l-Ordni jista' jiġi infurzat bl-istess mod bħallikieku dan ingħata f'azzjoni ċivili bejn il-ħati u d-Dipartiment.

Ai termini tal-artikolu 28A(4) tal-Kodiċi Kriminali, il-Qorti spjegat lill-ħati bi kliem ċar ir-responsabilità tiegħu taħt l-artikolu 28B tal-Kodiċi Kriminali jekk matul il-perijodu operattiv jikkommetti reat li għalih hemm piena ta' prigunerija.

Ġaladarba f' dan il-proċediment ma kien hemm l-ebda espert nominat, il-Qorti qed tastjeni milli tiegħu konjizzjoni tat-talba tal-Prosekuzzjoni ai termini ta' l-Artikolu 533 tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Finalment ai termini tal-artikolu 392A(2) tal-Kodiċi Kriminali, tordna li fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol l-Avukat Ġenerali jingħata aċċess għal kopja skenjata ta' dawn l-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata ta' din is-sentenza.

Dr. Donatella M. Frendo Dimech LL.D., Mag. Jur. (Int. Law)
Maġistrat

¹ B'riferenza għall-Artikolu 167(1) tal-Kodiċi Kriminali